

UNITÀ CENTRALE

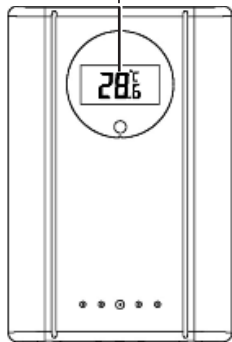


DESCRIZIONE COMANDI

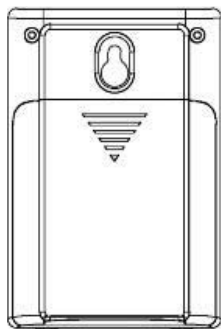
1. Indicazione ore
2. Icona funzione Snooze attiva
3. Indicazione minuti
4. Icone Allarme 1/2 attivato
5. Icona "Fuso Orario"
6. Simbolo radio controllo, segnale radio agganciato
7. Indicazione temperatura interna
8. Indicazione Data
9. Indicazione Mese
10. Indicazione Giorno della settimana
11. Indicazione canale sensore esterno
12. Indicazione temperatura esterna
13. Tasto MODE/SET
 - Attivare/disattivare l'Allarme 1/2
 - Tenere premuto per 3 sec. per regolare le impostazioni manualmente
14. Tasto UP, in impostazioni, regolazione numerica verso l'alto
15. Tasto DOWN
 - In impostazioni, regolazione numerica verso il basso
 - Visualizzazione della temperatura in °C o °F
 - Attivazione/disattivazione Radio controllo.
16. Tasto ALM
 - Selezionare l'Allarme 1/2
 - Tenere premuto per 3 sec. per regolare le impostazioni dell'Allarme
17. Tasto CH, selezione canale trasmissione sensore esterno
18. Tasto SNOOZE, attivazione Snooze

SENSORE ESTERNO

Indicazione temperatura esterna

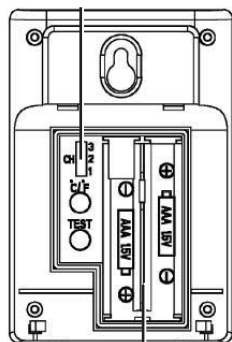


Vista frontale

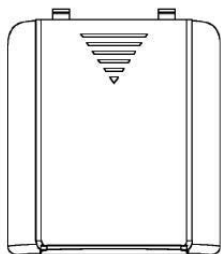


Vista posteriore

Tasti funzione



Vano batterie



Sportello batterie

ALIMENTAZIONE

UNITÀ CENTRALE

1. Aprire il vano batterie posto sul retro.
2. Inserire 3 batterie formato "AA" rispettando le polarità indicate.
 - Se dopo alcuni secondi non vengono visualizzati i dati della temperatura interna, togliere le batterie dall'orologio ed attendere almeno 10 secondi prima di reinserirle.

SENSORE ESTERNO

1. Aprire il vano batterie posto sul retro dell'apparecchio.
2. Inserire 2 batterie formato "AAA" rispettando le polarità indicate.

IMPOSTAZIONE SENSORE ESTERNO

Questa stazione meteo è predisposta per comunicare con tre sensori esterni. Uno di questi viene fornito con l'apparecchio, i restanti due sono opzionali.

1. Prima di tutto alimentare l'unità centrale, come descritto nel paragrafo ALIMENTAZIONE- UNITÀ CENTRALE.
2. Entro 3 minuti dall'attivazione dell'unità centrale, inserire le batterie nel sensore esterno, e selezionare l'unità di misura della temperatura che preferite tra °C/°F tramite il tasto °C/°F posto sotto il coperchio batterie.



3. Selezionare il canale CH 1 sul sensore esterno; automaticamente verrà trasmesso un segnale all'unità centrale.
4. La stazione meteo visualizzerà sul quadrante il valore della temperatura del canale "1" trasmesso dal sensore esterno (12). Se siete in possesso di altri due sensori, procedete secondo i punti "2" e "3", la stazione memorizza i valori rispettivamente nei canali 2 e 3.

Note:

- Rimuovere le batterie se non utilizzate l'apparecchio per un lungo periodo di tempo.
- Sostituire le batterie quando i numeri del display diventano meno leggibili o appare l'icona  sul display.
- Dopo aver inserito le batterie nel sensore esterno, l'unità centrale inizia a ricevere il segnale, il simbolo dell'antenna (11) lampeggia per qualche minuto per poi spegnersi una volta che il collegamento è avvenuto correttamente. Se l'indicazione della temperatura esterna non avviene entro 15 minuti:
 - Rimuovere le batterie da entrambe le unità per effettuare un reset completo.
 - Premere il tasto TEST del trasmettitore posizionato sotto il coperchio della batteria.
- L'unità centrale riceverà la temperatura esterna automaticamente dal canale 1 al canale 3.
- Posizionare il trasmettitore all'aperto in un luogo idoneo. Al fine di assicurare una buona trasmissione a 433MHz, la distanza tra il sensore e l'unità non deve essere superiore ai 30 metri.

VISUALIZZAZIONE ORARIO TRAMITE RADIO CONTROLLO

Questo apparecchio è dotato di un ricevitore in grado di ricevere il segnale orario del Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig (Germania centrale) ricevibile in un raggio di 1500Km. All'inserimento delle batterie si attiverà automaticamente la ricezione del segnale, il simbolo del radio controllo (6) lampeggerà ed entro 24 ore verrà visualizzato il segnale orario del radio controllo e l'indicazione del radio controllo (6) rimarrà fissa.

Nel caso si abbia la necessità di riavviare la ricezione del segnale, tenere premuto per qualche secondo il tasto DOWN (15).

- Se dopo 10 minuti il segnale DCF non viene ricevuto, utilizzare il tasto MODE/SET (13) per impostare l'ora manualmente. L'orologio tenterà automaticamente ogni ora di agganciare il segnale DCF. Quando questo verrà agganciato, l'ora ricevuta si sovrapporrà all'ora impostata manualmente. Anche la data verrà aggiornata con l'ora ricevuta.

FUSO ORARIO

L'orario viene trasmesso dalla Germania centrale, quindi se ci troviamo in un paese con orario diverso da quello della Germania è necessario impostare il fuso orario.

1. Una volta agganciato il segnale orario, tenere premuto per qualche secondo il tasto MODE/SET (13) per entrare nella regolazione manuale dell'orologio. Comparirà la regolazione del formato ora "24h" o "12h".
2. Premere nuovamente il tasto MODE/SET (13), sul display comparirà la scritta "00" con l'icona ZONE (Fuso Orario, 5) lampeggiante.
3. Impostare il fuso orario della vostra regione tramite i tasti UP (14) o DOWN (15).

Note:

Posizionare l'orologio lontana da apparecchi che generano campi magnetici quali cellulari, televisori ecc....

Non in tutte le zone d'europa può essere possibile ricevere il segnale del radiocontrollo. In questo caso è necessario impostare l'ora manualmente.

REGOLAZIONE MANUALE DELL'OROLOGIO E DATA

1. Tenere premuto per 3 secondi il tasto MODE/SET (13).
2. Premere il tasto UP (14) o DOWN (15) per impostare la visualizzazione dell'orario nel formato 12 o 24 ore.
3. Premere il tasto MODE/SET (13) per passare alla funzione ZONE.
4. Premere il tasto UP (14) o DOWN (15) per regolare il fuso orario.
5. Premere il tasto MODE/SET (13) per passare all'impostazione dell'ora, utilizzare i tasti UP (14) o DOWN (15) per regolarla.
6. Premere il tasto MODE/SET (13) per passare alla regolazione dei minuti, utilizzare i tasti UP (14) o DOWN (15) per impostarli.
7. Premere il tasto MODE/SET (13) per passare alla regolazione dell'anno, utilizzare i tasti UP (14) o DOWN (15) per impostarlo.
8. Premere il tasto MODE/SET (13) per passare alla regolazione del mese, utilizzare i tasti UP (14) o DOWN (15) per impostarlo.
9. Premere il tasto MODE/SET (13) per passare alla regolazione della data, utilizzare i tasti UP (14) o DOWN (15) per impostarla.
10. Premere il tasto MODE/SET (13) per passare alla regolazione della lingua dei giorni della settimana, utilizzare i tasti UP (14) o DOWN (15) per impostare la lingua preferita.

Nota: Sono disponibili 8 lingue per i giorni della settimana: Inglese > Tedesco > Francese > Italiano > Olandese > Spagnolo > Danese > Russo.

11. Premere il tasto MODE/SET (13) per confermare le impostazioni o attendere 20 secondi senza premere alcun tasto per tornare alla visualizzazione normale.

SELEZIONE GRADI CELSIUS - FAHRENHEIT

Premere il tasto DOWN (15) per visualizzare la temperatura in gradi Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).

IMPOSTAZIONE ALLARMI

Questo apparecchio è in grado di gestire due allarmi contemporaneamente.

1. Premere il tasto ALM (16) per entrare in modalità Allarme 1. Sul display apparirà la scritta "A1".
 2. Tenere premuto per 3 secondi il tasto ALM (16) per impostare l'allarme.
 3. Premere i tasti UP (14) o DOWN (15) per impostare l'ora.
 4. Premere il tasto ALM (16) per passare alla regolazione dei minuti, utilizzare i tasti UP (14) o DOWN (15) per impostarli.
 5. Premere il tasto ALM (16) per passare alla regolazione dello Snooze, utilizzare i tasti UP (14) o DOWN (15) per impostare dopo quanti minuti l'allarme deve riattivarsi (1-59 minuti).
 6. Premere il tasto ALM (16) per terminare l'impostazione e attivare l'allarme.
- Per impostare l'Allarme 2, premere due volte il tasto ALM (16) e seguire i punti da 2 a 6.

ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE ALLARME

ATTIVAZIONE

- Nella normale visualizzazione, premere una volta il tasto MODE/SET (13) per attivare l'Allarme 1, l'icona appare sul display.
- Nella normale visualizzazione, premere due volte il tasto MODE/SET (13) per attivare l'Allarme 2, l'icona appare sul display.
- Nella normale visualizzazione, premere tre volte il tasto MODE/SET (13) per attivare entrambi gli Allarmi 1 e 2, le icone e appaiono sul display.

DISATTIVAZIONE

- Nella normale visualizzazione, premere quattro volte il tasto MODE/SET (13) per disattivare tutti gli allarmi, le icone e non saranno più presenti sul display.

FUNZIONE SNOOZE (ARRESTO TEMPORANEO ALLARME)

- È possibile impostare l'intervallo di ripetizione da 1 a 59 minuti.
- Quando l'allarme suona e l'icona o lampeggia, premere il tasto SNOOZE (18) per attivare la modalità Snooze.

L'icona (2) apparirà lampeggiante sul display. L'allarme riprenderà a suonare in base ai minuti d'intervallo impostati.

- Se non viene premuto nessun tasto, l'allarme suonerà per 1 minuto.
- In modalità Snooze, premere un tasto qualsiasi per interrompere l'allarme per l'intero giorno. Riprenderà a suonare all'ora impostata.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione:
 batterie 3x"AA", 1,5V per l'unità principale
 batterie 2x"AAA", 1,5V per sensore esterno
 Range temperatura interna:
 0°C ~ + 50°C (+32°F ~ +122°F)
 Range temperatura sensore esterno:
 -20°C ~ +70°C (-4°F ~ +158°F)
 Canali:
 max. 3 sensori remoti
 Trasmissione:
 fino a 30 m all'aperto, RF 433 MHz
 Dimensioni:
 365 x 225 x 22mm



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

MAIN UNIT

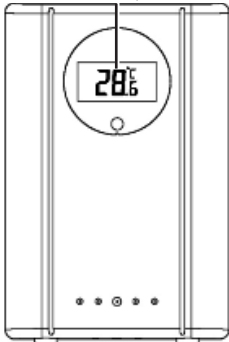


COMMANDS DESCRIPTION

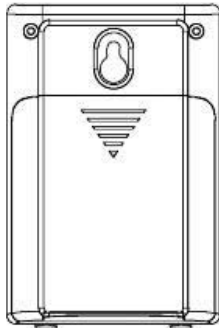
1. Hour indication
2. Snooze function icon activated
3. Minute indication
4. Alarm 1/2 icons activated
5. "Time Zone" icon
6. Radio control symbol, detected radio signal
7. Internal temperature indication
8. Date indication
9. Month indication
10. Day of the week indication
11. External sensor channel indication
12. Outside temperature indication
13. MODE / SET key
 - Activate / Deactivate Alarm 1/2
 - Press and hold for 3 sec. to adjust the settings manually
14. UP key, in settings, numerical adjustment upwards
15. DOWN key
 - In settings, numerical adjustment downwards
 - Temperature display in °C or °F
 - Radio control activation / deactivation
16. ALM key
 - Select Alarm 1/2
 - Press and hold for 3 sec. to adjust the settings of the Alarm
17. CH key, external sensor transmission channel selection
18. SNOOZE key, Snooze activation

OUTDOOR TRANSMITTER

Outdoor Temperature

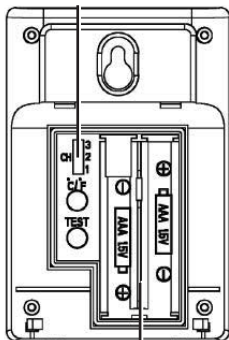


Front view

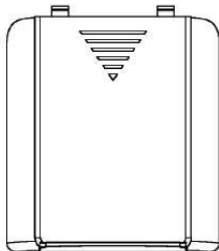


Back view

Buttons



Battery Compartment



Battery Cover

POWER SUPPLY

CENTRAL UNITY

1. Open the battery compartment on the back.
2. Insert 3 "AA" size batteries, observing the polarities indicated.
 - If after a few seconds the internal temperature data is not displayed, remove the batteries from the clock and wait at least 10 seconds before reinserting them.

EXTERNAL SENSOR

1. Open the battery compartment on the back of the device.
2. Insert 2 "AAA" size batteries, observing the polarities indicated.

EXTERNAL SENSOR SETTING


This weather station is designed to communicate with three external sensors. One of these is supplied with the device, the remaining two are optional.

1. First of all, power up the central unit, as described in the POWER SUPPLY - CENTRAL UNIT paragraph.
2. Within 3 minutes from the activation of the central unit, insert the batteries in the external sensor, and select the temperature measurement unit you prefer between °C/°F using the °C/°F key placed under the battery cover.



3. Select channel CH 1 on the external sensor; a signal will be automatically transmitted to the central unit.
4. The weather station will display the temperature value of channel "1" transmitted by the external sensor (12) on the dial. If you have two other sensors, proceed according to points "2" and "3", the station will store the values respectively in channels 2 and 3.

Note:

- Remove the batteries if you do not use the device for a long period of time.
- Replace the batteries when the display numbers become less legible or the icon  appears on the display.
- After inserting the batteries in the external sensor, the central unit begins to receive the signal, the antenna symbol (11) will flash for a few minutes and then goes off once the connection is successful. If the indication of the external temperature does not occur within 15 minutes:
- Remove the batteries from both units to perform a full reset.
- Press the TEST key of the transmitter located under the battery compartment.
- The central unit will receive the external temperature automatically from channel 1 to channel 3.
- Place the transmitter outdoors in a suitable place. In order to ensure good transmission at 433MHz, the distance between the sensor and the unit must not exceed 30 meters.

TIME DISPLAY VIA RADIO CONTROL

This device is equipped with a receiver capable of receiving the time signal of the Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig (Central Germany) receivable in a radius of 1500Km. When the batteries are inserted, signal reception will automatically activate, the radio control symbol (6) will flash and within 24 hours the radio control time signal will be displayed and the radio control indication (6) will remain fixed.

If you need to restart signal reception, hold down the DOWN key (15) for a few seconds.

- If after 10 minutes the DCF signal is not received, use the MODE / SET key (13) to set the time manually. The clock will automatically try to lock onto the DCF signal every hour. When this is detected, the received time will overlap the manually set time. The date will also be updated with the date received.

TIME ZONE

The time is transmitted from central Germany, so if we are in a country with a different time from that of Germany need to set the time zone.

1. Once the time signal is detected, hold down the MODE / SET key (13) for a few seconds to enter the manual clock adjustment. The "24h" or "12h" time format setting will appear.
2. Press the MODE / SET key (13) again, the display will show "00" with the ZONE icon (5) flashing.
3. Set the time zone of your region using the UP (14) or DOWN (15) keys.

Note:

Place the clock away from devices that generate magnetic fields such as cell phones, televisions, etc.

It may not be possible to receive the radio control signal in all areas of Europe. In this case it is necessary to set the time manually.

MANUAL ADJUSTMENT OF THE CLOCK AND DATE

1. Press and hold the MODE / SET key (13) for 3 seconds.
2. Press the UP (14) or DOWN (15) keys to set the time view in 12 or 24 hour format.
3. Press the MODE / SET key (13) to switch to the ZONE function.
4. Press the UP (14) or DOWN (15) keys to adjust the time zone.
5. Press the MODE / SET key (13) to move to setting the time, use the UP (14) or DOWN (15) keys to set it.
6. Press the MODE / SET key (13) to move on to setting the minutes, use the UP (14) or DOWN (15) keys to set them.
7. Press the MODE / SET key (13) to move to setting the year, use the UP (14) or DOWN (15) keys to set it.
8. Press the MODE / SET key (13) to move to setting the month, use the UP (14) or DOWN (15) keys to set it.
9. Press the MODE / SET key (13) to move on to setting the date, use the UP (14) or DOWN (15) keys to set it.
10. Press the MODE / SET key (13) to switch to setting the language of the days of the week, use the UP (14) or DOWN (15) keys to set the preferred language.

Note: There are 8 languages available for the days of the week: English > German > French > Italian > Dutch > Spanish > Danish > Russian.

11. Press the MODE / SET key (13) to confirm the settings or wait 20 seconds without pressing any button to return to the normal display.

CELSIUS - FAHRENHEIT GRADES SELECTION

Press the DOWN key (15) to display the temperature in degrees Celsius (°C) or Fahrenheit (°F).





ALARMS SETTING

This device is able to manage two alarms at the same time.



1. Press the ALM key (16) to enter Alarm 1 mode. The display will show "A1".
 2. Hold down the ALM key(16) for 3 seconds to set the alarm.
 3. Press the UP (14) or DOWN (15) keys to set the hour.
 4. Press the ALM key (16) to move on to setting the minutes, use the UP (14) or DOWN (15) keys to set them.
 5. Press the ALM key (16) to switch to the Snooze adjustment, use the UP (14) or DOWN (15) keys to set after how many minutes the alarm should be reactivated (1-59 minutes).
 6. Press the ALM key (16) to finish the setting and activate the alarm.
- To set Alarm 2, press the ALM key (16) twice and follow steps 2 to 6.

ACTIVATION / DEACTIVATION OF THE ALARM



ACTIVATION


- In normal display, press the MODE / SET key (13) once to activate Alarm 1, the icon  appears on the display.
- In normal display, press the MODE / SET key (13) twice to activate Alarm 2, the icon  appears on the display.
- In normal display, press the MODE / SET key (13) three times to activate both Alarms 1 and 2, the icons  and  appear on the display.

DEACTIVATION

- In normal display, press the MODE / SET key (13) four times to deactivate all alarms, icons  and  will no longer be present on the display.

SNOOZE FUNCTION (TEMPORARY STOP OF THE ALARM)

- You can set the repetition interval from 1 to 59 minutes.
- When the alarm sounds and the icon  or  flashes, press the SNOOZE key (18) to activate the Snooze mode.

- The icon  (2) will appear flashing on the display. The alarm will resume sounding based on the set interval minutes.
- If no button is pressed, the alarm will sound for 1 minute.
 - In Snooze mode, press any button to stop the alarm for the whole day. It will resume ringing at the set time.

TECHNICAL FEATURES

Power supply:	3x "AA" batteries, 1.5V for the main unit
	2x "AAA", 1,5V batteries for external sensor
Indoor temperature range:	0 °C ~ + 50 °C (+ 32 °F ~ + 122 °F)
Outdoor sensor temperature range:.....	-20 °C ~ + 70 °C (-4 °F ~ + 158 °F)
Channels:.....	maximum 3 remote sensors
Transmission:	up to 30 m outdoors, RF 433 MHz
Dimensions:.....	365 x 225 x 22mm



Precautions for correct disposal of the product

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

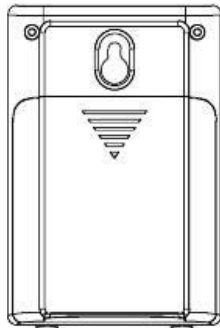
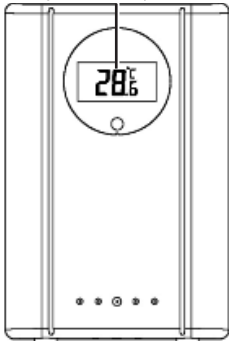
Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

UNITÉ PRINCIPALE

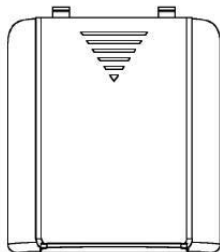
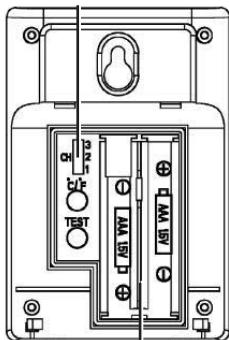


CAPTEUR EXTERNE

Affichage de la température extérieure



Touches de fonctions



DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Indication de l'heure
2. Icône de la fonction Snooze activée
3. Indication des minutes
4. Icônes d'alarme 1/2 activées
5. Icône "Fuseau horaire"
6. Symbole de la radiocommande, signal radio détecté
7. Indication de la température interne
8. Affichage de la date
9. Indication du mois
10. Indication du jour de la semaine
11. Indication de canal de capteur externe
12. Affichage de la température extérieure
13. Touche MODE / SET
 - Activer / Désactiver Alarme 1/2
 - Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes. pour régler les paramètres manuellement
14. Touche UP, dans les paramètres, réglage numérique vers le haut
15. Touche DOWN
 - Dans les réglages, réglage numérique vers le bas
 - Affichage de la température en °C ou °F
 - Activation / désactivation de la radiocommande
16. Touche ALM
 - Sélectionnez Alarme 1/2
 - Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes. pour régler les paramètres de l'alarme
17. Touche CH, sélection du canal de transmission du capteur externe
18. Touche SNOOZE, activation de la répétition

SOURCE DE COURANT

UNITÉ CENTRALE

1. Ouvrez le compartiment à piles à l'arrière.
2. Insérez 3 piles "AA" en respectant les polarités indiquées.
 - Si après quelques secondes les données de température interne ne s'affichent pas, retirez les piles de l'horloge et attendez au moins 10 secondes avant de les réinsérer.

CAPTEUR EXTERNE

1. Ouvrez le compartiment des piles à l'arrière de l'appareil.
2. Insérez 2 piles format « AAA » en respectant les polarités indiquées.

RÉGLAGE DU CAPTEUR EXTERNE


Cette station météo est conçue pour communiquer avec trois capteurs externes. L'un d'eux est fourni avec l'appareil, les deux autres sont en option.

1. Tout d'abord, alimentez l'unité centrale, comme décrit dans le paragraphe ALIMENTATION ÉLECTRIQUE - UNITÉ CENTRALE.
2. Dans les 3 minutes suivant l'activation de l'unité centrale, insérez les piles dans le capteur externe et sélectionnez l'unité de mesure de température que vous préférez entre °C/°F à l'aide de la touche °C/°F placée sous le couvercle des piles.



3. Sélectionnez le canal CH 1 sur le capteur externe ; un signal sera automatiquement transmis à l'unité centrale.
4. La station météo affichera la valeur de température du canal « 1 » transmise par le capteur externe (12) sur le cadran. Si vous avez deux autres capteurs, procédez selon les points "2" et "3", la station mémorisera les valeurs respectivement dans les voies 2 et 3.

Noter:

- Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- Remplacez les piles lorsque les chiffres affichés deviennent moins lisibles ou que l'icône  apparaît sur l'écran.
- Après avoir inséré les piles dans le capteur externe, l'unité centrale commence à recevoir le signal, le symbole de l'antenne (11) clignote pendant quelques minutes puis s'éteint une fois la connexion réussie. Si l'indication de la température extérieure n'apparaît pas dans les 15 minutes :
- Retirez les piles des deux unités pour effectuer une réinitialisation complète.
- Appuyez sur la touche TEST de l'émetteur située sous le compartiment à piles.
- La centrale recevra automatiquement la température extérieure du canal 1 au canal 3.
- Placer l'émetteur à l'extérieur dans un endroit adapté. Afin d'assurer une bonne transmission à 433MHz, la distance entre le capteur et l'appareil ne doit pas dépasser 30 mètres.

AFFICHAGE DE L'HEURE PAR RADIOCOMMANDE

Cet appareil est équipé d'un récepteur capable de recevoir le signal horaire du Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig (Allemagne centrale) recevable dans un rayon de 1500Km. Lorsque les piles sont insérées, la réception du signal s'active automatiquement, le symbole de la radiocommande (6) clignote et dans les 24 heures, le signal horaire de la radiocommande s'affiche et l'indication de la radiocommande (6) reste fixe. Si vous devez redémarrer la réception du signal, maintenez enfoncée la touche DOWN (15) pendant quelques secondes.

- Si après 10 minutes le signal DCF n'est pas reçu, utilisez la touche MODE / SET (13) pour régler l'heure manuellement. L'horloge essaiera automatiquement de se verrouiller sur le signal DCF toutes les heures. Lorsque cela est détecté, l'heure reçue chevauchera l'heure réglée manuellement. La date sera également mise à jour avec la date de réception.

FUSEAU HORAIRE

L'heure est transmise depuis le centre de l'Allemagne, donc si nous sommes dans un pays avec une heure différente de celle de l'Allemagne, nous devons définir le fuseau horaire.

1. Une fois le signal horaire détecté, maintenez enfoncée la touche MODE / SET (13) pendant quelques secondes pour entrer dans le réglage manuel de l'horloge. Le réglage du format d'heure « 24h » ou « 12h » apparaîtra.
2. Appuyez à nouveau sur la touche MODE / SET (13), l'écran affichera "00" avec l'icône ZONE (Fuseau horaire, 5) clignotante.
3. Réglez le fuseau horaire de votre région à l'aide des touches UP (14) ou DOWN (15).

Noter:

Placez l'horloge loin des appareils qui génèrent des champs magnétiques tels que les téléphones portables, les téléviseurs, etc. Il peut ne pas être possible de recevoir le signal de radiocommande dans toutes les régions d'Europe. Dans ce cas, il est nécessaire de régler l'heure manuellement.

RÉGLAGE MANUEL DE L'HORLOGE ET DE LA DATE

1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche MODE / SET (13) pendant 3 secondes.
2. Appuyez sur les touches UP (14) ou DOWN (15) pour régler l'affichage de l'heure au format 12 ou 24 heures.
3. Appuyez sur la touche MODE / SET (13) pour passer à la fonction ZONE.
4. Appuyez sur les touches UP (14) ou DOWN (15) pour régler le fuseau horaire.
5. Appuyez sur la touche MODE / SET (13) pour passer au réglage de l'heure, utilisez les touches UP (14) ou DOWN (15) pour la régler.
6. Appuyez sur la touche MODE / SET (13) pour passer au réglage des minutes, utilisez les touches UP (14) ou DOWN (15) pour les régler.
7. Appuyez sur la touche MODE / SET (13) pour passer au réglage de l'année, utilisez les touches UP (14) ou DOWN (15) pour la régler.
8. Appuyez sur la touche MODE / SET (13) pour passer au réglage du mois, utilisez les touches UP (14) ou DOWN (15) pour le régler.
9. Appuyez sur la touche MODE / SET (13) pour passer au réglage de la date, utilisez les touches UP (14) ou DOWN (15) pour la régler.
10. Appuyez sur la touche MODE / SET (13) pour passer au réglage de la langue des jours de la semaine, utilisez les touches UP (14) ou DOWN (15) pour régler la langue préférée.

Remarque : 8 langues sont disponibles pour les jours de la semaine : Anglais > Allemand > Français > Italien > Néerlandais > Espagnol > Danois > Russe.

- Appuyez sur la touche MODE / SET (13) pour confirmer les réglages ou attendez 20 secondes sans appuyer sur aucune touche pour revenir à l'affichage normal.

SÉLECTION DES GRADES CELSIUS - FAHRENHEIT

Appuyez sur la touche DOWN (15) pour afficher la température en degrés Celsius (° C) ou Fahrenheit (° F).

RÉGLAGE DES ALARMES

Cet appareil est capable de gérer deux alarmes en même temps.

- Appuyez sur la touche ALM (16) pour entrer en mode Alarme 1. L'écran affichera "A1".
 - Maintenez la touche ALM (16) enfoncée pendant 3 secondes pour régler l'alarme.
 - Appuyez sur les touches UP (14) ou DOWN (15) pour régler l'heure.
 - Appuyez sur la touche ALM (16) pour passer au réglage des minutes, utilisez les touches UP (14) ou DOWN (15) pour les régler.
 - Appuyez sur la touche ALM (16) pour passer au réglage Snooze, utilisez les touches UP (14) ou DOWN (15) pour définir après combien de minutes l'alarme doit être réactivée (1-59 minutes).
 - Appuyez sur la touche ALM (16) pour terminer le réglage et activer l'alarme.
- Pour régler l'alarme 2, appuyez deux fois sur la touche ALM (16) et suivez les étapes 2 à 6.

ACTIVATION / DESACTIVATION DE L'ALARME

ACTIVATION

- En affichage normal, appuyez une fois sur la touche MODE / SET (13) pour activer l'alarme 1, l'icône apparaît à l'écran.
- En affichage normal, appuyez deux fois sur la touche MODE / SET (13) pour activer l'alarme 2, l'icône apparaît à l'écran.
- En affichage normal, appuyez trois fois sur la touche MODE / SET (13) pour activer les deux alarmes 1 et 2, les icônes et apparaissent sur l'écran.

DESACTIVATION

- En affichage normal, appuyez quatre fois sur la touche MODE / SET (13) pour désactiver toutes les alarmes, les icônes et ne seront plus présents à l'écran.

FUNCTION SNOOZE (ARRÊT TEMPORAIRE DE L'ALARME)

- Vous pouvez régler l'intervalle de répétition de 1 à 59 minutes.
- Lorsque l'alarme sonne et que l'icône ou clignote, appuyez sur la touche SNOOZE (18) pour activer le mode

Snooze. L'icône (2) apparaîtra en clignotant sur l'écran. L'alarme recommencera à retentir en fonction des minutes d'intervalle définies.

- Si aucun bouton n'est enfoncé, l'alarme retentira pendant 1 minute.
- En mode Snooze, appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter l'alarme pour toute la journée. Il recommencera à sonner à l'heure réglée.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation :
	3 piles "AA", 1,5 V pour l'unité principale
	2 piles "AAA", 1,5V pour capteur externe
Plage de température intérieure :
	0 °C ~ + 50 °C (+ 32 °F ~ + 122 °F)
Plage de température du capteur extérieur :
	-20 °C ~ + 70 °C (-4 °F ~ + 158 °F)
Canaux :
	maximum 3 télécapteurs
Transmission :
	jusqu'à 30 m en extérieur, RF 433 MHz
Dimensions :
	365 x 225 x 22 mm



Recommandations pour l'élimination correcte du produit

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une "collecte séparée". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de "décharges spécialisées de collecte séparée" prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

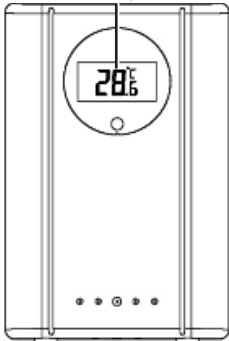
La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet. Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

ZENTRALE

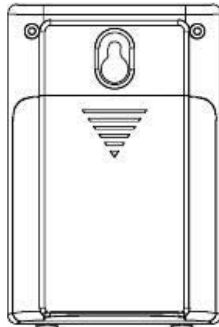


EXTERNER SENSOR

Außentemperatur

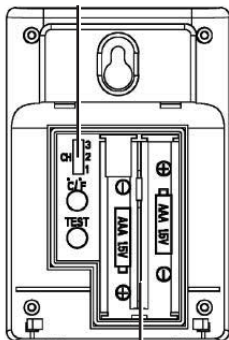


Vorderansicht

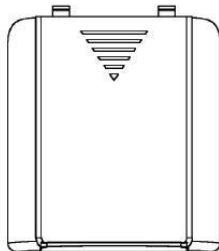


Rückansicht

Schaltflächen



Batteriefach



Batterieabdeckung

BESCHREIBUNG DER BEFEHLE

1. Stundenanzeige
2. Snooze-Funktionssymbol aktiviert
3. Minutenanzeige
4. Symbole Alarm 1/2 aktiviert
5. Symbol „Zeitzone“
6. Funksteuerungssymbol, erkanntes Funksignal
7. Interne Temperaturanzeige
8. Datumsanzeige
9. Monatsanzeige
10. Anzeige des Wochentags
11. Anzeige des externen Sensorkanals
12. Außentemperaturanzeige
13. MODE / SET-Taste
 - Alarm 1/2 aktivieren / deaktivieren
 - 3 Sekunden gedrückt halten, um die Einstellungen manuell anzupassen
14. UP-Taste, in Einstellungen, Zahlenverstellung aufwärts
15. DOWN-Taste
 - In den Einstellungen numerische Anpassung nach unten
 - Temperaturanzeige in °C oder °F
 - Aktivierung / Deaktivierung der Funksteuerung
16. ALM-Taste
 - Wählen Sie Wecker 1/2
 - 3 Sekunden gedrückt halten, um die Einstellungen des Alarms anzupassen
17. CH-Taste, Auswahl des externen Sensorübertragungskanals
18. SNOOZE-Taste, Snooze-Aktivierung

ENERGIEVERSORGUNG

ZENTRALE EINHEIT

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite.
2. Legen Sie 3 Batterien der Größe „AA“ ein und beachten Sie die angezeigten Polaritäten.
 - Wenn nach einigen Sekunden die internen Temperaturdaten nicht angezeigt werden, entfernen Sie die Batterien aus der Uhr und warten Sie mindestens 10 Sekunden, bevor Sie sie wieder einlegen.

EXTERNER SENSOR

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Geräts.
2. Legen Sie 2 Batterien der Größe „AAA“ ein und beachten Sie dabei die angegebenen Polaritäten.

EINSTELLUNG DES EXTERNEN SENSORS

Diese Wetterstation ist so konzipiert, dass sie mit drei externen Sensoren kommuniziert. Einer davon wird mit dem Gerät mitgeliefert, die anderen beiden sind optional.

1. Schalten Sie zuerst die Zentraleinheit ein, wie im Abschnitt STROMVERSORGUNG - ZENTRALEINHEIT beschrieben.
2. Legen Sie innerhalb von 3 Minuten nach der Aktivierung der Zentraleinheit die Batterien in den Außensensor ein und wählen Sie die gewünschte Temperatureinheit zwischen ° C / ° F mit der ° C / ° F-Taste unter der Batterieabdeckung.



3. Wählen Sie Kanal CH 1 am externen Sensor; ein Signal wird automatisch an die Zentraleinheit übermittelt.
4. Die Wetterstation zeigt den vom Außensensor (12) übermittelten Temperaturwert des Kanals „1“ auf dem Ziffernblatt an. Wenn Sie zwei weitere Sensoren haben, gehen Sie nach Punkt „2“ und „3“ vor, die Station speichert die Werte jeweils in Kanal 2 und 3.

Notiz:

- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- Tauschen Sie die Batterien aus, wenn die Anzeigennummern weniger gut lesbar sind oder das Symbol auf dem Display erscheint.
- Nach dem Einlegen der Batterien in den Außensensor beginnt die Zentrale das Signal zu empfangen, das Antennensymbol (11) blinkt für einige Minuten und erlischt dann bei erfolgreicher Verbindung. Erfolgt die Anzeige der Außentemperatur nicht innerhalb von 15 Minuten:
- Entfernen Sie die Batterien aus beiden Einheiten, um einen vollständigen Reset durchzuführen.
- Drücken Sie die TEST-Taste des Senders, der sich unter dem Batteriefach befindet.
- Die Zentraleinheit empfängt die Außentemperatur automatisch von Kanal 1 bis Kanal 3.
- Stellen Sie den Sender an einem geeigneten Ort im Freien auf. Um eine gute Übertragung bei 433 MHz zu gewährleisten, darf der Abstand zwischen Sensor und Gerät 30 Meter nicht überschreiten.

ZEITANZEIGE PER FUNKSTEUERUNG

Dieses Gerät ist mit einem Empfänger ausgestattet, der das Zeitsignal der Physikalisch Technischen Bundesanstalt Braunschweig (Mitteldeutschland) in einem Umkreis von 1500 km empfangen kann.

Wenn die Batterien eingelegt werden, wird der Signalempfang automatisch aktiviert, das Funksteuerungssymbol (6) blinkt und innerhalb von 24 Stunden wird das Funksteuerungszeitsignal angezeigt und die Funksteuerungsanzeige (6) bleibt konstant.

Wenn Sie den Signalempfang neu starten müssen, halten Sie die DOWN-Taste (15) einige Sekunden lang gedrückt.

- Wenn nach 10 Minuten kein DCF-Signal empfangen wird, stellen Sie die Uhrzeit mit der Taste MODE / SET (13) manuell ein. Die Uhr versucht automatisch jede Stunde, sich auf das DCF-Signal zu synchronisieren. Wenn dies erkannt wird, überschneidet sich die empfangene Zeit mit der manuell eingestellten Zeit. Das Datum wird auch mit dem empfangenen Datum aktualisiert.

ZEITZONE

Die Uhrzeit wird aus Mitteldeutschland übermittelt, wenn wir uns also in einem Land mit einer anderen Uhrzeit als Deutschland befinden, muss die Zeitzone eingestellt werden.

1. Sobald das Zeitsignal erkannt wird, halten Sie die Taste MODE / SET (13) einige Sekunden lang gedrückt, um die manuelle Uhreinstellung aufzurufen. Die Zeitformateinstellung „24h“ oder „12h“ wird angezeigt.
2. Drücken Sie die MODE/SET-Taste (13) erneut, das Display zeigt „00“ und das ZONE-Symbol (Zeitzone, 5) blinkt.
3. Stellen Sie die Zeitzone Ihrer Region mit den Tasten UP (14) oder DOWN (15) ein.

Notiz:

Stellen Sie die Uhr nicht in der Nähe von Geräten auf, die Magnetfelder erzeugen, wie Handys, Fernseher usw.

Das Funksteuerungssignal kann möglicherweise nicht in allen Gebieten Europas empfangen werden. In diesem Fall muss die Uhrzeit manuell eingestellt werden.

MANUELLE EINSTELLUNG VON UHR UND DATUM

1. Halten Sie die MODE / SET-Taste (13) 3 Sekunden lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Tasten UP (14) oder DOWN (15), um die Zeitanzeige im 12- oder 24-Stunden-Format einzustellen.
3. Drücken Sie die MODE / SET-Taste (13), um in die ZONE-Funktion zu wechseln.
4. Drücken Sie die Tasten UP (14) oder DOWN (15), um die Zeitzone einzustellen.
5. Drücken Sie die Taste MODE / SET (13), um zur Einstellung der Uhrzeit zu gelangen, verwenden Sie die Tasten UP (14) oder DOWN (15), um sie einzustellen.
6. Drücken Sie die Taste MODE/SET (13), um mit der Einstellung der Minuten fortzufahren, verwenden Sie die Tasten UP (14) oder DOWN (15), um sie einzustellen.
7. Drücken Sie die Taste MODE / SET (13), um zur Einstellung des Jahres zu gelangen, verwenden Sie die Tasten UP (14) oder DOWN (15), um es einzustellen.
8. Drücken Sie die Taste MODE / SET (13), um zur Einstellung des Monats zu gelangen, verwenden Sie die Tasten UP (14) oder DOWN (15), um ihn einzustellen.
9. Drücken Sie die Taste MODE/SET (13), um mit der Einstellung des Datums fortzufahren, verwenden Sie die Tasten UP (14) oder DOWN (15), um es einzustellen.
10. Drücken Sie die Taste MODE / SET (13), um zur Einstellung der Sprache der Wochentage zu wechseln, verwenden Sie die Tasten UP (14) oder DOWN (15), um die bevorzugte Sprache einzustellen.

Hinweis: Für die Wochentage stehen 8 Sprachen zur Verfügung: Englisch > Deutsch > Französisch > Italienisch > Niederländisch > Spanisch > Dänisch > Russisch.

11. Drücken Sie die Taste MODE / SET (13), um die Einstellungen zu bestätigen, oder warten Sie 20 Sekunden, ohne eine Taste zu drücken, um zur normalen Anzeige zurückzukehren.

CELSIUS - FAHRENHEIT SORTENAUSWAHL

Drücken Sie die DOWN-Taste (15), um die Temperatur in Grad Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F) anzuzeigen.

ALARMEINSTELLUNG

Dieses Gerät kann zwei Alarmer gleichzeitig verwalten.

1. Drücken Sie die ALM-Taste (16), um in den Alarm-1-Modus zu wechseln. Auf dem Display wird „A1“ angezeigt.
 2. Halten Sie die ALM-Taste (16) 3 Sekunden lang gedrückt, um den Alarm einzustellen.
 3. Drücken Sie die Tasten UP (14) oder DOWN (15), um die Stunde einzustellen.
 4. Drücken Sie die Taste ALM (16), um mit der Einstellung der Minuten fortzufahren, verwenden Sie die Tasten UP (14) oder DOWN (15), um sie einzustellen.
 5. Drücken Sie die ALM-Taste (16), um zur Snooze-Einstellung zu wechseln, verwenden Sie die UP (14) oder DOWN (15)-Tasten, um einzustellen, nach wie vielen Minuten der Alarm wieder aktiviert werden soll (1-59 Minuten).
 6. Drücken Sie die ALM-Taste (16), um die Einstellung abzuschließen und den Alarm zu aktivieren.
- Um Alarm 2 einzustellen, drücken Sie zweimal die ALM-Taste (16) und befolgen Sie die Schritte 2 bis 6.

AKTIVIERUNG / DEAKTIVIERUNG DES ALARMS

AKTIVIERUNG

- Drücken Sie in der normalen Anzeige einmal die Taste MODE / SET (13), um Alarm 1 zu aktivieren, das Symbol erscheint auf dem Display.
- Drücken Sie in der normalen Anzeige zweimal die Taste MODE / SET (13), um Alarm 2 zu aktivieren, das Symbol erscheint auf dem Display.
- Drücken Sie in der normalen Anzeige dreimal die Taste MODE / SET (13), um beide Alarmer 1 und 2 zu aktivieren, die Symbole und erscheinen auf dem Display.

DEAKTIVIERUNG

- Drücken Sie in der normalen Anzeige die Taste MODE / SET (13) viermal, um alle Alarmer zu deaktivieren, die Symbole und werden nicht mehr auf dem Display angezeigt.

SNOOZE-FUNKTION (VORÜBERGEHENDES STOPPEN DES WECKERS)

- Sie können das Wiederholungsintervall von 1 bis 59 Minuten einstellen.
- Wenn der Alarm ertönt und das Symbol oder blinkt, drücken Sie die SNOOZE-Taste (18), um den Schlummermodus zu aktivieren. Auf dem Display erscheint das Symbol (2) blinkend. Der Alarm ertönt basierend auf den eingestellten Intervallminuten weiter.
- Wenn keine Taste gedrückt wird, ertönt der Alarm 1 Minute lang.
- Drücken Sie im Schlummermodus eine beliebige Taste, um den Alarm für den ganzen Tag zu stoppen. Es klingelt zur eingestellten Zeit weiter.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Stromversorgung:	
3x „AA“-Batterien, 1,5 V für das Hauptgerät	
2x „AAA“, 1,5V Batterien für externen Sensor	
Innentemperaturbereich:	
0 °C ~ + 50 °C (+ 32 °F ~ + 122 °F)	
Temperaturbereich Außensensor:	
-20 °C ~ + 70 °C (-4 °F ~ + 158 °F)	
Kanäle:	
maximal 3 Fernsensoren	
Übertragung:	
bis 30 m im Freien, RF 433 MHz	
Abmessungen:	
365 x 225 x 22 mm	



Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

UNIDAD CENTRAL

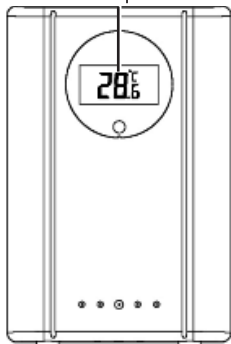


COMANDOS DESCRIPCIÓN

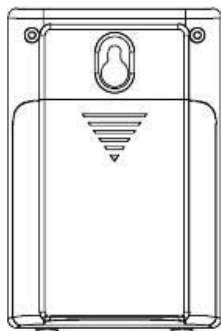
1. Indicación de hora
2. Icono de función de repetición activado
3. Indicación de minutos
4. Iconos de alarma 1/2 activados
5. Icono de "Zona horaria"
6. Símbolo de radiocontrol, señal de radio detectada
7. Indicación de temperatura interna
8. Indicación de fecha
9. Indicación de mes
10. Indicación del día de la semana
11. Indicación del canal del sensor externo
12. Indicación de temperatura exterior
13. Tecla MODE/SET
 - Activar/Desactivar Alarma 1/2
 - Mantenga pulsado durante 3 seg. para ajustar la configuración manualmente
14. Tecla UP, en ajustes, ajuste numérico hacia arriba
15. Tecla DOWN
 - En ajustes, ajuste numérico hacia abajo
 - Visualización de temperatura en °C o °F
 - Activación/desactivación del radiocontrol
16. Tecla ALM
 - Seleccionar Alarma 1/2
 - Mantenga pulsado durante 3 seg. para ajustar la configuración de la alarma
17. Tecla CH, selección de canal de transmisión de sensor externo
18. Tecla SNOOZE, activación Snooze

SENSOR EXTERNO

Indicador de temperatura exterior

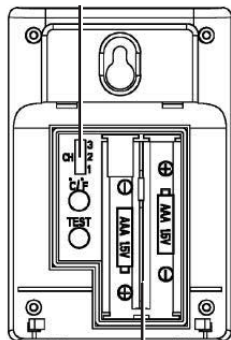


Vista frontal

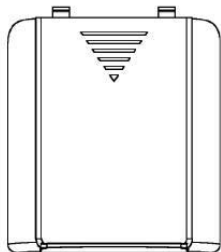


Visión trasera

Teclas de función



Compartimento de la batería



Tapa de la batería

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

UNIDAD CENTRAL

1. Abra el compartimento de la batería en la parte posterior.
2. Inserte 3 pilas tamaño "AA", respetando las polaridades indicadas.
 - Si después de unos segundos no se muestra el dato de temperatura interna, retire las pilas del reloj y espere al menos 10 segundos antes de volver a colocarlas.

SENSOR EXTERNO

1. Abra el compartimento de la batería en la parte posterior del dispositivo.
2. Inserte 2 pilas tamaño "AAA", respetando las polaridades indicadas.

CONFIGURACIÓN DEL SENSOR EXTERNO

Esta estación meteorológica está diseñada para comunicarse con tres sensores externos. Uno de estos se suministra con el dispositivo, los dos restantes son opcionales.

1. En primer lugar, alimentar la unidad central, como se describe en el párrafo ALIMENTACIÓN - UNIDAD CENTRAL.
2. Dentro de los 3 minutos posteriores a la activación de la unidad central, inserte las baterías en el sensor externo y seleccione la unidad de medida de temperatura que prefiera entre °C/°F utilizando la tecla °C/°F ubicada debajo de la tapa de la batería.



3. Seleccione el canal CH 1 en el sensor externo; se transmitirá automáticamente una señal a la unidad central.
4. La estación meteorológica mostrará en el dial el valor de temperatura del canal "1" transmitido por el sensor externo (12). Si tiene otros dos sensores, proceda de acuerdo con los puntos "2" y "3", la estación almacenará los valores respectivamente en los canales 2 y 3.

Nota:

- Retire las pilas si no utiliza el dispositivo durante un largo período de tiempo.
- Reemplace las pilas cuando los números de la pantalla se vuelvan menos legibles o aparezca el icono en la pantalla.
- Después de insertar las pilas en el sensor externo, la unidad central comienza a recibir la señal, el símbolo de la antena (11) parpadeará durante unos minutos y luego se apagará una vez que la conexión sea exitosa. Si la indicación de la temperatura exterior no se produce en 15 minutos:
- Retire las baterías de ambas unidades para realizar un reinicio completo.
- Pulsar la tecla TEST del transmisor situado debajo del compartimento de las pilas.
- La unidad central recibirá la temperatura exterior automáticamente del canal 1 al canal 3.
- Coloque el transmisor al aire libre en un lugar adecuado. Para garantizar una buena transmisión a 433MHz, la distancia entre el sensor y la unidad no debe exceder los 30 metros.

VISUALIZACIÓN DE LA HORA MEDIANTE RADIO CONTROL

Este dispositivo está equipado con un receptor capaz de recibir la señal horaria del Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig (Alemania Central) en un radio de 1500Km.

Al colocar las pilas, la recepción de la señal se activará automáticamente, el símbolo del radiocontrol (6) parpadeará y dentro de las 24 horas se mostrará la señal horaria del radiocontrol y la indicación del radiocontrol (6) permanecerá fija.

Si necesita reiniciar la recepción de la señal, mantenga presionada la tecla ABAJO (15) durante unos segundos.

- Si después de 10 minutos no se recibe la señal DCF, use la tecla MODE / SET (13) para configurar la hora manualmente. El reloj intentará sincronizarse automáticamente con la señal DCF cada hora. Cuando se detecta esto, la hora recibida se superpondrá a la hora configurada manualmente. La fecha también se actualizará con la fecha de recepción.

ZONA HORARIA

La hora se transmite desde el centro de Alemania, por lo que si nos encontramos en un país con una hora diferente a la de Alemania necesitaremos configurar la zona horaria.

1. Una vez detectada la señal horaria, mantenga presionada la tecla MODE/SET (13) durante unos segundos para ingresar al ajuste manual del reloj. Aparecerá la configuración de formato de hora "24h" o "12h".
2. Presione la tecla MODE / SET (13) nuevamente, la pantalla mostrará "00" con el icono ZONE (Zona horaria, 5) parpadeando.
3. Configure la zona horaria de su región usando las teclas UP (14) o DOWN (15).

Nota:

Aleje el reloj de dispositivos que generen campos magnéticos como teléfonos celulares, televisores, etc.

Puede que no sea posible recibir la señal de control de radio en todas las áreas de Europa. En este caso, es necesario configurar la hora manualmente.

AJUSTE MANUAL DEL RELOJ Y LA FECHA

1. Mantenga presionada la tecla MODE / SET (13) durante 3 segundos.
2. Pulse las teclas UP (14) o DOWN (15) para configurar la visualización de la hora en formato de 12 o 24 horas.
3. Presione la tecla MODE / SET (13) para cambiar a la función ZONA.
4. Pulse las teclas UP (14) o DOWN (15) para ajustar la zona horaria.
5. Presione la tecla MODE / SET (13) para pasar a configurar la hora, use las teclas UP (14) o DOWN (15) para configurarlo.
6. Presione la tecla MODE / SET (13) para pasar a configurar los minutos, use las teclas UP (14) o DOWN (15) para configurarlos.
7. Presione la tecla MODE / SET (13) para pasar a configurar el año, use las teclas UP (14) o DOWN (15) para configurarlo.
8. Presione la tecla MODE / SET (13) para pasar a configurar el mes, use las teclas UP (14) o DOWN (15) para configurarlo.
9. Presione la tecla MODE / SET (13) para pasar a configurar la fecha, use las teclas UP (14) o DOWN (15) para configurarla.
10. Presione la tecla MODE / SET (13) para cambiar a configurar el idioma de los días de la semana, use las teclas UP (14) o DOWN (15) para configurar el idioma preferido.

Nota: Hay 8 idiomas disponibles para los días de la semana: Inglés > Alemán > Francés > Italiano > Holandés > Español > Danés > Ruso.

11. Presione la tecla MODE / SET (13) para confirmar la configuración o espere 20 segundos sin presionar ningún botón para volver a la pantalla normal.

SELECCIÓN DE GRADOS CELSIUS - FAHRENHEIT

Presione la tecla DOWN (15) para mostrar la temperatura en grados Celsius (° C) o Fahrenheit (° F).

CONFIGURACIÓN DE ALARMAS

Este dispositivo es capaz de gestionar dos alarmas al mismo tiempo.

1. Presione la tecla ALM (16) para ingresar al modo Alarma 1. La pantalla mostrará "A1".
 2. Mantenga presionada la tecla ALM (16) durante 3 segundos para configurar la alarma.
 3. Pulse las teclas UP (14) o DOWN (15) para configurar la hora.
 4. Presione la tecla ALM (16) para pasar a configurar los minutos, use las teclas UP (14) o DOWN (15) para configurarlos.
 5. Presione la tecla ALM (16) para cambiar al ajuste Snooze, use las teclas UP (14) o DOWN (15) para configurar después de cuántos minutos se debe reactivar la alarma (1-59 minutos).
 6. Pulse la tecla ALM (16) para finalizar la configuración y activar la alarma.
- Para configurar la Alarma 2, presione la tecla ALM (16) dos veces y siga los pasos 2 a 6.

ACTIVACIÓN / DESACTIVACIÓN DE LA ALARMA

ACTIVACIÓN

- En la pantalla normal, presione la tecla MODE / SET (13) una vez para activar la Alarma 1, el icono aparece en la pantalla.
- En la pantalla normal, presione la tecla MODE / SET (13) dos veces para activar la Alarma 2, el icono aparece en la pantalla.
- En la pantalla normal, presione la tecla MODE / SET (13) tres veces para activar las alarmas 1 y 2, los iconos y aparecen en la pantalla.

DESACTIVACIÓN

- En la pantalla normal, presione la tecla MODE / SET (13) cuatro veces para desactivar todas las alarmas, los iconos y ya no estarán presentes en la pantalla.

FUNCIÓN SNOOZE (PARADA TEMPORAL DE LA ALARMA)

- Puede configurar el intervalo de repetición de 1 a 59 minutos.
- Cuando suene la alarma y el icono o parpadee, presione la tecla SNOOZE (18) para activar el modo Snooze.

El icono (2) aparecerá parpadeando en la pantalla. La alarma volverá a sonar según los minutos del intervalo establecido.

- Si no se pulsa ningún botón, la alarma sonará durante 1 minuto.
- En el modo Snooze, presione cualquier botón para detener la alarma durante todo el día. Volverá a sonar a la hora establecida.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fuente de alimentación:.....
 3 pilas "AA", 1,5 V para la unidad principal
 2 pilas "AAA", 1,5V para sensor externo
 Rango de temperatura interior:
 0 °C ~ + 50 °C (+32 °F ~ +122 °F)
 Rango de temperatura del sensor exterior:
 -20 °C ~ + 70 °C (-4 °F ~ + 158 °F)
 Canales:.....
 máximo 3 sensores remotos
 Transmisión:
 hasta 30 m en exteriores, RF 433 MHz
 Dimensiones:.....
 365 x 225 x 22 mm



Advertencias para la correcta eliminación del producto

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

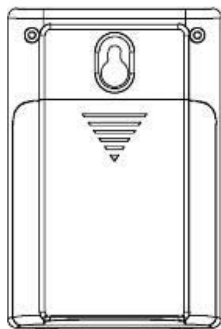
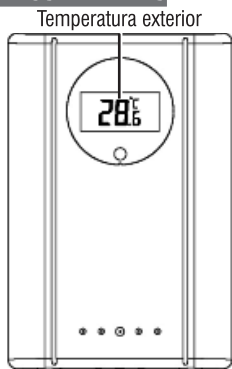
La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.

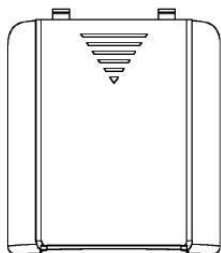
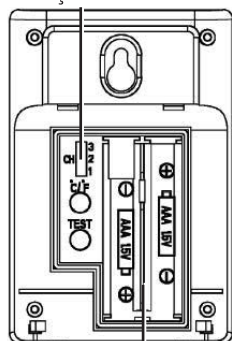
UNIDADE CENTRAL



SENSOR EXTERNO



Dança Botons



DESCRIÇÃO DOS COMANDOS

- Indicação de horas
- Ícone da função soneca ativado
- Indicação de minuto
- Ícones de alarme 1/2 ativados
- Ícone "Fuso horário"
- Símbolo de controle de rádio, sinal de rádio detectado
- Indicação de temperatura interna
- Indicação de data
- Indicação do mês
- Indicação do dia da semana
- Indicação do canal do sensor externo
- Indicação de temperatura externa
- Tecla MODE / SET
 - Ativar/Desativar Alarme 1/2
 - Pressione e segure por 3 seg. para ajustar as configurações manualmente
- Tecla UP, nas configurações, ajuste numérico para cima
- Tecla DOWN
 - Nas configurações, ajuste numérico para baixo
 - Exibição de temperatura em °C ou °F
 - Ativação / desativação do controle de rádio
- Tecla ALM
 - Seleccione Alarme 1/2
 - Pressione e segure por 3 seg. para ajustar as configurações do Alarme
- Tecla CH, seleção do canal de transmissão do sensor externo
- Tecla SNOOZE, ativação Snooze

FONTE DE ENERGIA

UNIDADE CENTRAL

- Abra o compartimento da bateria na parte traseira.
- Insira 3 pilhas tamanho "AA", observando as polaridades indicadas.
 - Se após alguns segundos os dados da temperatura interna não forem exibidos, retire as baterias do relógio e espere pelo menos 10 segundos antes de recolocá-las.

SENSOR EXTERNO

- Abra o compartimento da bateria na parte traseira do dispositivo.
- Insira 2 pilhas tamanho "AAA", observando as polaridades indicadas.

CONFIGURAÇÃO DO SENSOR EXTERNO

Esta estação meteorológica foi projetada para se comunicar com três sensores externos. Um deles é fornecido com o dispositivo, os dois restantes são opcionais.

1. Em primeiro lugar, alimente a unidade central, conforme descrito no parágrafo FONTE DE ALIMENTAÇÃO - UNIDADE CENTRAL.
2. Dentro de 3 minutos a partir da ativação da unidade central, insira as baterias no sensor externo e selecione a unidade de medição de temperatura de sua preferência entre °C/°F usando a tecla °C/°F colocada sob a tampa da bateria.



3. Selecione o canal CH 1 no sensor externo; um sinal será transmitido automaticamente para a unidade central.
4. A estação meteorológica exibirá o valor da temperatura do canal "1" transmitido pelo sensor externo (12) no mostrador. Caso possua outros dois sensores, proceda conforme os pontos "2" e "3", a estação armazenará os valores respectivamente nos canais 2 e 3.

Observação:

- Retire as pilhas se não for utilizar o aparelho por um longo período de tempo.
- Substitua as pilhas quando os números do visor ficarem menos legíveis ou o ícone aparecer no visor.
- Após inserir as baterias no sensor externo, a unidade central começa a receber o sinal, o símbolo da antena (11) pisca por alguns minutos e depois se apaga assim que a conexão for bem-sucedida. Se a indicação da temperatura externa não ocorrer em 15 minutos:
- Remova as baterias de ambas as unidades para realizar uma reinicialização completa.
- Pressione a tecla TEST do transmissor localizado sob o compartimento da bateria.
- A unidade central receberá automaticamente a temperatura externa do canal 1 ao canal 3.
- Coloque o transmissor ao ar livre em local adequado. Para garantir uma boa transmissão em 433MHz, a distância entre o sensor e a unidade não deve exceder 30 metros.

EXIBIÇÃO DA HORA VIA CONTROLE DE RÁDIO

Este dispositivo está equipado com um receptor capaz de receber o sinal horário do Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig (Alemanha Central) a receber num raio de 1500Km. Quando as baterias são inseridas, a recepção do sinal será ativada automaticamente, o símbolo do rádio controle (6) piscará e dentro de 24 horas o sinal horário do rádio controle será exibido e a indicação do rádio controle (6) permanecerá fixa.

Se precisar reiniciar a recepção do sinal, mantenha pressionada a tecla DOWN (15) por alguns segundos.

- Se após 10 minutos o sinal DCF não for recebido, use a tecla MODE / SET (13) para ajustar a hora manualmente. O relógio tentará automaticamente bloquear o sinal DCF a cada hora. Quando isso for detectado, o tempo recebido irá sobrepor-se ao tempo definido manualmente. A data também será atualizada com a data de recebimento.

FUSO HORÁRIO

A hora é transmitida do centro da Alemanha, portanto, se estivermos em um país com hora diferente da da Alemanha, precisamos definir o fuso horário.

1. Uma vez detectado o sinal da hora, mantenha pressionada a tecla MODE / SET (13) por alguns segundos para entrar no ajuste manual do relógio. A configuração do formato de hora "24h" ou "12h" aparecerá.
2. Pressione novamente a tecla MODE / SET (13), o display mostrará "00" com o ícone ZONE (Fuso horário, 5) piscando.
3. Defina o fuso horário de sua região usando as teclas UP (14) ou DOWN (15).

Observação:

Coloque o relógio longe de dispositivos que gerem campos magnéticos, como telefones celulares, televisores, etc. Pode não ser possível receber o sinal de controle de rádio em todas as áreas da Europa. Neste caso é necessário ajustar a hora manualmente.

AJUSTE MANUAL DO RELÓGIO E DA DATA

1. Pressione e segure a tecla MODE / SET (13) por 3 segundos.
2. Pressione as teclas UP (14) ou DOWN (15) para definir a visualização da hora no formato de 12 ou 24 horas.
3. Pressione a tecla MODE / SET (13) para mudar para a função ZONE.
4. Pressione as teclas UP (14) ou DOWN (15) para ajustar o fuso horário.
5. Pressione a tecla MODE / SET (13) para passar para o ajuste da hora, use as teclas UP (14) ou DOWN (15) para ajustar.
6. Pressione a tecla MODE / SET (13) para passar para a configuração dos minutos, use as teclas UP (14) ou DOWN (15) para defini-los.
7. Pressione a tecla MODE / SET (13) para passar para a configuração do ano, use as teclas UP (14) ou DOWN (15) para configurar.
8. Pressione a tecla MODE / SET (13) para passar para a configuração do mês, use as teclas UP (14) ou DOWN (15) para definir.
9. Pressione a tecla MODE / SET (13) para passar para a configuração da data, use as teclas UP (14) ou DOWN (15) para definir.
10. Pressione a tecla MODE / SET (13) para mudar para a configuração do idioma dos dias da semana, use as teclas UP (14) ou DOWN (15) para definir o idioma preferido.

Nota: Existem 8 idiomas disponíveis para os dias da semana: Inglês > Alemão > Francês > Italiano > Holandês > Espanhol > Dinamarquês > Russo.

11. Pressione a tecla MODE / SET (13) para confirmar as configurações ou aguarde 20 segundos sem pressionar nenhum botão para retornar ao display normal.

CELSIUS - SELEÇÃO DE GRAUS DE FAHRENHEIT

Pressione a tecla DOWN (15) para exibir a temperatura em graus Celsius (° C) ou Fahrenheit (° F).





CONFIGURAÇÃO DE ALARMES

Este dispositivo é capaz de gerenciar dois alarmes ao mesmo tempo.



1. Pressione a tecla ALM (16) para entrar no modo Alarme 1. O display mostrará "A1".
 2. Mantenha pressionada a tecla ALM (16) por 3 segundos para definir o alarme.
 3. Pressione as teclas UP (14) ou DOWN (15) para ajustar a hora.
 4. Pressione a tecla ALM (16) para passar para a configuração dos minutos, use as teclas UP (14) ou DOWN (15) para defini-los.
 5. Pressione a tecla ALM (16) para alternar para o ajuste Snooze, use as teclas UP (14) ou DOWN (15) para definir após quantos minutos o alarme deve ser reativado (1-59 minutos).
 6. Pressione a tecla ALM (16) para finalizar a configuração e ativar o alarme.
- *Para configurar o Alarme 2, pressione a tecla ALM (16) duas vezes e siga os passos 2 a 6.*

ATIVACÃO/DESATIVACÃO DO ALARME




ATIVACÃO

- No display normal, pressione a tecla MODE / SET (13) uma vez para ativar o Alarme 1, o ícone  aparece no display.
- No display normal, pressione duas vezes a tecla MODE / SET (13) para ativar o Alarme 2, o ícone  aparece no display.
- No display normal, pressione a tecla MODE / SET (13) três vezes para ativar ambos os Alarmes 1 e 2, os ícones  e  aparecem no display.

DESATIVACÃO

- No display normal, pressione a tecla MODE / SET (13) quatro vezes para desativar todos os alarmes, os ícones  e  não estarão mais presentes no display.

FUNÇÃO SNOOZE (PARADA TEMPORÁRIA DO ALARME)

- Você pode definir o intervalo de repetição de 1 a 59 minutos.
- Quando o alarme soar e o ícone  ou  piscar, pressione a tecla SNOOZE (18) para ativar o modo Snooze. O ícone  (2) aparecerá piscando no display. O alarme voltará a soar com base nos minutos de intervalo definidos.
- *Se nenhum botão for pressionado, o alarme soará por 1 minuto.*
- No modo Snooze, pressione qualquer botão para parar o alarme durante todo o dia. Ele voltará a tocar no horário definido.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fonte de alimentação:
 3 pilhas "AA", 1,5V para a unidade principal
 2x "AAA", baterias de 1,5V para sensor externo
 Faixa de temperatura interna:
 0 ° C ~ + 50 ° C (+ 32 ° F ~ + 122 ° F)
 Faixa de temperatura do sensor externo:
 -20 ° C ~ + 70 ° C (-4 ° F ~ + 158 ° F)
 Canais:
 máximo de 3 sensores remotos
 Transmissão:
 até 30 m ao ar livre, RF 433 MHz
 Dimensões:
 365 x 225 x 22 mm



Advertências para a correcta demolição do produto.

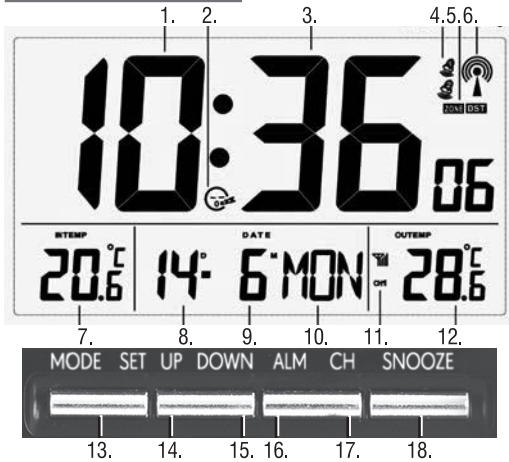
O símbolo indicado na aparelhagem indica que o resíduo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmontado junto dos resíduos urbanos.

O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.

A recolha diferenciada do resíduo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do resíduo.

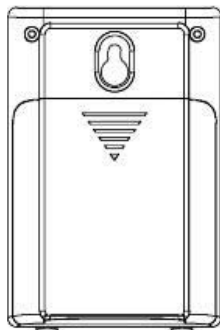
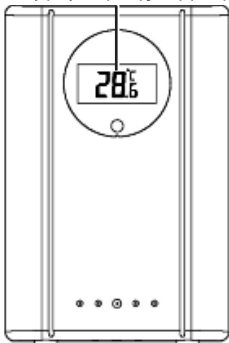
O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

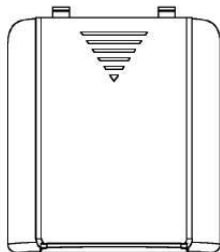
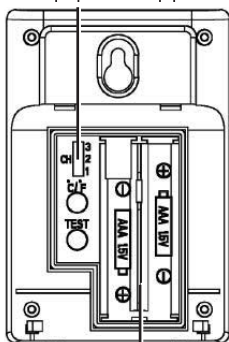


ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ

ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας



πλήκτρα λειτουργιών



ΕΝΤΟΛΕΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1. Ένδειξη ώρας
2. Το εικονίδιο λειτουργίας αναβολής είναι ενεργοποιημένο
3. Ένδειξη λεπτού
4. Τα εικονίδια συναγερμού 1/2 ενεργοποιήθηκαν
5. Εικονίδιο "Ζώνη ώρας".
6. Σύμβολο ραδιοελέγχου, ανιχνευμένο σήμα ραδιοφώνου
7. Ένδειξη εσωτερικής θερμοκρασίας
8. Ένδειξη ημερομηνίας
9. Ένδειξη μήνα
10. Ένδειξη ημέρας της εβδομάδας
11. Ένδειξη καναλιού εξωτερικού αισθητήρα
12. Ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας
13. Κλειδί MODE / SET
- Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση συναγερμού 1/2
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις χειροκίνητα
14. Κλειδί UP, στις ρυθμίσεις, αριθμητική ρύθμιση προς τα πάνω
15. Κλειδί DOWN
- Στις ρυθμίσεις, αριθμητική προσαρμογή προς τα κάτω
- Ένδειξη θερμοκρασίας σε °C ή °F
- Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση ραδιοχειριστηρίου
16. Κλειδί ALM
- Επιλέξτε Συναγερμός 1/2
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις του Συναγερμού
17. Κλειδί CH, επιλογή καναλιού μετάδοσης εξωτερικού αισθητήρα
18. Κλειδί SNOOZE, Ενεργοποίηση αναβολής

ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΝΟΤΗΤΑ

1. Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών στο πίσω μέρος.
2. Τοποθετήστε 3 μπαταρίες μεγέθους «AA», τηρώντας τις υποδεικνυόμενες πολικότητες.
- Εάν μετά από μερικά δευτερόλεπτα δεν εμφανίζονται τα δεδομένα εσωτερικής θερμοκρασίας, αφαιρέστε τις μπαταρίες από το ρολόι και περιμένετε τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα πριν τις επανατοποθετήσετε.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ

1. Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών στο πίσω μέρος της συσκευής.
2. Τοποθετήστε 2 μπαταρίες μεγέθους «AAA», τηρώντας τις υποδεικνυόμενες πολικότητες.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ

Αυτός ο μετεωρολογικός σταθμός έχει σχεδιαστεί για να επικοινωνεί με τρεις εξωτερικούς αισθητήρες. Ένα από αυτά παρέχεται με τη συσκευή, ενώ τα υπόλοιπα δύο είναι προαιρετικά.

1. Πρώτα απ' όλα, ενεργοποιήστε την κεντρική μονάδα, όπως περιγράφεται στην παράγραφο τροφοδοσία ρεύματος - ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ.
2. Εντός 3 λεπτών από την ενεργοποίηση της κεντρικής μονάδας, τοποθετήστε τις μπαταρίες στον εξωτερικό αισθητήρα και επιλέξτε τη μονάδα μέτρησης θερμοκρασίας που προτιμάτε μεταξύ °C / °F χρησιμοποιώντας το πλήκτρο °C / °F που βρίσκεται κάτω από το κάλυμμα της μπαταρίας.



3. Επιλέξτε το κανάλι CH 1 στον εξωτερικό αισθητήρα; ένα σήμα θα μεταδοθεί αυτόματα στην κεντρική μονάδα.
4. Ο μετεωρολογικός σταθμός θα εμφανίσει την τιμή θερμοκρασίας του καναλιού «1» που μεταδίδεται από τον εξωτερικό αισθητήρα (12) στον επιλογέα. Εάν έχετε άλλους δύο αισθητήρες, προχωρήστε σύμφωνα με τα σημεία «2» και «3», ο σταθμός θα αποθηκεύσει τις τιμές αντίστοιχα στα κανάλια 2 και 3.

Σημείωση:

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν οι αριθμοί της οθόνης γίνονται λιγότερο ευανάγνωστοι ή το εικονίδιο εμφανιστεί στην οθόνη.
- Αφού τοποθετήσετε τις μπαταρίες στον εξωτερικό αισθητήρα, η κεντρική μονάδα αρχίζει να λαμβάνει το σήμα, το σύμβολο της κεραίας (11) θα αναβοσβήσει για λίγα λεπτά και στη συνέχεια θα σβήσει όταν η σύνδεση είναι επιτυχής. Εάν η ένδειξη της εξωτερικής θερμοκρασίας δεν εμφανιστεί εντός 15 λεπτών:
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες και από τις δύο μονάδες για να πραγματοποιήσετε πλήρη επαναφορά.
- Πατήστε το πλήκτρο TEST του πομπό που βρίσκεται κάτω από τη θήκη της μπαταρίας.
- Η κεντρική μονάδα θα λάβει αυτόματα την εξωτερική θερμοκρασία από το κανάλι 1 στο κανάλι 3.
- Τοποθετήστε τον πομπό σε εξωτερικό χώρο σε κατάλληλο μέρος. Για να εξασφαλιστεί καλή μετάδοση στα 433 MHz, η απόσταση μεταξύ του αισθητήρα και της μονάδας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30 μέτρα.

ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΧΡΟΝΟΥ ΜΕΣΩ ΡΑΔΙΟΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με δέκτη ικανό να λαμβάνει το σήμα χρόνου του Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig (Κεντρική Γερμανία) που είναι εισπρακτέο σε ακτίνα 1500 Km.

Όταν τοποθετηθούν οι μπαταρίες, η λήψη σήματος θα ενεργοποιηθεί αυτόματα, το σύμβολο ραδιοελέγχου (6) θα αναβοσβήσει και εντός 24 ωρών θα εμφανιστεί το σήμα χρόνου ραδιοελέγχου και η ένδειξη ραδιοχειριστηρίου (6) θα παραμείνει σταθερή.

Εάν πρέπει να επανεκκινήσετε τη λήψη σήματος, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο DOWN (15) για μερικά δευτερόλεπτα.

- Εάν μετά από 10 λεπτά δεν ληφθεί το σήμα DCF, χρησιμοποιήστε το πλήκτρο MODE / SET (13) για να ρυθμίσετε την ώρα χειροκίνητα. Το ρολόι θα προσπαθεί αυτόματα να κλειδώσει στο σήμα DCF κάθε ώρα. Όταν εντοπιστεί αυτό, ο χρόνος που λαμβάνεται θα επικαλύπτει τον χρόνο που έχει ρυθμιστεί χειροκίνητα. Η ημερομηνία θα ενημερωθεί επίσης με την ημερομηνία λήψης.

ΖΩΝΗ ΩΡΑΣ

Η ώρα μεταδίδεται από την κεντρική Γερμανία, οπότε αν βρισκόμαστε σε χώρα με διαφορετική ώρα από αυτή της Γερμανίας, πρέπει να ορίσουμε τη ζώνη ώρας.

1. Μόλις εντοπιστεί το σήμα ώρας, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο MODE / SET (13) για μερικά δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στη χειροκίνητη ρύθμιση του ρολογιού. Θα εμφανιστεί η ρύθμιση μορφής ώρας «24h» ή «12h».
2. Πατήστε ξανά το πλήκτρο MODE / SET (13), στην οθόνη θα εμφανιστεί το «00» με το εικονίδιο ZONE (5) να αναβοσβήνει.
3. Ρυθμίστε τη ζώνη ώρας της περιοχής σας χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα UP (14) ή DOWN (15).

Σημείωση:

Τοποθετήστε το ρολόι μακριά από συσκευές που δημιουργούν μαγνητικά πεδία όπως κινητά τηλέφωνα, τηλεοράσεις κ.λπ.

Ενδέχεται να μην είναι δυνατή η λήψη του σήματος ραδιοελέγχου σε όλες τις περιοχές της Ευρώπης. Σε αυτή την περίπτωση είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε την ώρα χειροκίνητα.

ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΙΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΡΟΛΟΓΙΟΥ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑΣ

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο MODE / SET (13) για 3 δευτερόλεπτα.
2. Πατήστε τα πλήκτρα ΠΑΝΩ (14) ή ΚΑΤΩ (15) για να ρυθμίσετε την προβολή ώρας σε μορφή 12 ή 24 ωρών.
3. Πατήστε το πλήκτρο MODE / SET (13) για να μεταβείτε στη λειτουργία ZONE.
4. Πατήστε τα πλήκτρα ΠΑΝΩ (14) ή ΚΑΤΩ (15) για να ρυθμίσετε τη ζώνη ώρας.
5. Πατήστε το πλήκτρο MODE / SET (13) για να μεταβείτε στη ρύθμιση της ώρας, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ΠΑΝΩ (14) ή ΚΑΤΩ (15) για να τη ρυθμίσετε.
6. Πατήστε το πλήκτρο MODE / SET (13) για να προχωρήσετε στη ρύθμιση των λεπτών, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ΠΑΝΩ (14) ή ΚΑΤΩ (15) για να τα ρυθμίσετε.
7. Πατήστε το πλήκτρο MODE / SET (13) για να μεταβείτε στη ρύθμιση του έτους, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα UP (14) ή DOWN (15) για να τα ρυθμίσετε.
8. Πατήστε το πλήκτρο MODE / SET (13) για να μεταβείτε στη ρύθμιση του μήνα, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ΠΑΝΩ (14) ή ΚΑΤΩ (15) για να τον ρυθμίσετε.
9. Πατήστε το πλήκτρο MODE / SET (13) για να προχωρήσετε στη ρύθμιση της ημερομηνίας, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα UP (14) ή DOWN (15) για να τη ρυθμίσετε.
10. Πατήστε το πλήκτρο MODE / SET (13) για να μεταβείτε στη ρύθμιση της γλώσσας των ημερών της εβδομάδας, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα UP (14) ή DOWN (15) για να ορίσετε την προτιμώμενη γλώσσα.

Σημείωση: Υπάρχουν 8 διαθέσιμες γλώσσες για τις ημέρες της εβδομάδας: Αγγλικά> Γερμανικά> Γαλλικά> Ιταλικά> Ολλανδικά> Ισπανικά> Δανικά> Ρωσικά.

11. Πατήστε το πλήκτρο **MODE / SET (13)** για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις ή περιμένετε 20 δευτερόλεπτα χωρίς να πατήσετε κανένα κουμπί για να επιστρέψετε στην κανονική οθόνη.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΒΑΘΜΩΝ ΚΕΛΣΙΟΥ - ΦΑΡΕΝΑΪΤ

Πατήστε το πλήκτρο **DOWN (15)** για να εμφανίσετε τη θερμοκρασία σε βαθμούς Κελσίου (°C) ή Φαρενάιτ (°F).

ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΝΑΓΕΡΜΩΝ

Αυτή η συσκευή μπορεί να διαχειριστεί δύο συναγερούς ταυτόχρονα.

1. Πατήστε το πλήκτρο **ALM (16)** για να εισέλθετε στη λειτουργία Συναγερού 1. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "A1".
 2. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **ALM (16)** για 3 δευτερόλεπτα για να ρυθμίσετε το ζυπνητήρι.
 3. Πατήστε τα πλήκτρα **UP (14)** ή **DOWN (15)** για να ρυθμίσετε την ώρα.
 4. Πατήστε το πλήκτρο **ALM (16)** για να προχωρήσετε στη ρύθμιση των λεπτών, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **UP (14)** ή **DOWN (15)** για να τα ρυθμίσετε.
 5. Πατήστε το πλήκτρο **ALM (16)** για να μεταβείτε στη ρύθμιση Αναβολή, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **UP (14)** ή **DOWN (15)** για να ρυθμίσετε μετά από πόσα λεπτά θα πρέπει να ενεργοποιηθεί ξανά το ζυπνητήρι (1-59 λεπτά).
 6. Πατήστε το πλήκτρο **ALM (16)** για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση και να ενεργοποιήσετε το ζυπνητήρι.
- Για να ρυθμίσετε το Alarm 2, πατήστε το πλήκτρο **ALM (16)** δύο φορές και ακολουθήστε τα βήματα 2 έως 6.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΠΟΙΗΣΗ

- Στην κανονική οθόνη, πατήστε το πλήκτρο **MODE / SET (13)** μία φορά για να ενεργοποιήσετε το Alarm 1, το εικονίδιο εμφανίζεται στην οθόνη.
- Στην κανονική οθόνη, πατήστε το πλήκτρο **MODE / SET (13)** δύο φορές για να ενεργοποιήσετε το Alarm 2, το εικονίδιο εμφανίζεται στην οθόνη.
- Στην κανονική οθόνη, πατήστε το πλήκτρο **MODE / SET (13)** τρεις φορές για να ενεργοποιήσετε και τους δύο συναγερούς 1 και 2, τα εικονίδια και εμφανίζονται στην οθόνη.

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

- Στην κανονική οθόνη, πατήστε το πλήκτρο **MODE / SET (13)** τέσσερις φορές για να απενεργοποιήσετε όλους τους συναγερούς, τα εικονίδια και δεν θα υπάρχουν πλέον στην οθόνη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΒΟΛΗΣ (ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΔΙΑΚΟΠΗ ΤΟΥ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ)

- Μπορείτε να ρυθμίσετε το διάστημα επανάληψης από 1 έως 59 λεπτά.
- Όταν ηχηθεί το ζυπνητήρι και το εικονίδιο ή αναβοσβήνει, πατήστε το πλήκτρο **SNOOZE (18)** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναβολής. Το εικονίδιο (2) θα εμφανιστεί να αναβοσβήνει στην οθόνη. Ο συναγερούς θα συνεχίσει να ηχεί με βάση τα καθορισμένα λεπτά.
- Εάν δεν πατηθεί κανένα κουμπί, η ειδοποίηση θα ηχήσει για 1 λεπτό.
- Στη λειτουργία Αναβολή, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να σταματήσετε το ζυπνητήρι για όλη την ημέρα. Θα συνεχίσει να κουδουνίζει την καθορισμένη ώρα.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τροφοδοσία:
 3x μπαταρίες "AA", 1,5V για την κύρια μονάδα
 2x μπαταρίες "AAA", 1,5V για εξωτερικό αισθητήρα
 Εύρος θερμοκρασίας εσωτερικού χώρου:
 0 °C ~ +50 °C (+32 °F ~ +122 °F)
 Εύρος θερμοκρασίας εξωτερικού αισθητήρα: ..
 -20 °C ~ +70 °C (-4 °F ~ +158 °F)
 Κανάλια:.....
 μέγιστο 3 αισθητήρες τηλεχειρισμού
 Μετάδοση:
 έως 30 m σε εξωτερικούς χώρους, RF 433 MHz
 Διαστάσεις:
 365 x 225 x 22 mm



Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος.

Το σύμβολο που απεικονίζεται επάνω στη συσκευή υποδεικνύει ότι το απόβλητο πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο "χωριστής συλλογής" ως εκ τούτου το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα αστικά απόβλητα. Ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει το προϊόν στα ειδικά "κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής" που έχουν διευθετηθεί από τις δημοτικές διοικήσεις, ή να το παραδώσει στο κατάστημα πώλησης με την αγορά ενός νέου προϊόντος. Η διαφοροποιημένη συλλογή του αποβλήτου και οι ακόλουθες επεμβάσεις επεξεργασίας, ανάκτησης και διάθεσης βοηθούν την παραγωγή συσκευών με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση του αποβλήτου. Η αυθαίρετη διάθεση του προϊόντος συνεπάγεται την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.

I GARANZIA

1. L'apparecchio è garantito per 24 mesi dalla data di fabbricazione indicata sull'etichetta applicata sul prodotto.
2. La garanzia si applica solo ad apparecchi, non manomessi, riparati da centri assistenza TREVI, essa comprende la riparazione dei componenti per difetti di fabbricazione con l'esclusione di etichette, manopole e parti asportabili.
3. TREVI non risponde di danni diretti o indiretti a cose o/e persone causati dall'uso o sospensione d'uso dell'apparecchio.

UK WARRANTY

1. This unit is guaranteed for a period of 24 months from the date of production printed on the product itself or on label on product.
2. The warranty is valid only if the unit has not been tampered with. The warranty is valid only at authorized TREVI assistance centres, that will repair manufacturing defects, excluded replacement of labels and removable parts.
3. TREVI is not liable for damage to people or things caused by the use of this unit or by the interruption in the use of this unit.

F GARANTIE

1. L'appareil est garanti pendant une période de 24 mois de la date de fabrication indiquée sur l'étiquette se trouvant sur le produit.
2. La garantie n'est appliquée que sur les appareils non altérés, ayant été réparés chez un Service Après-Vente TREVI. Elle comprend la réparation des composantes à la suite de défauts de fabrication, à l'exclusion d'étiquettes, boutons de réglage et parties amovibles.
3. TREVI ne répond pas des dommages directs ou indirects aux choses et/ou aux personnes entraînés pendant l'usage ou la suspension d'usage de l'appareil.

D GARANTIEBESTIMMUNGEN

1. Das Gerät hat eine Garantie von 24 Monaten ab dem Herstellungsdatum. Das Herstellungsdatum ist auf der am Produkt angebrachten Etikette angegeben.
2. Die Garantie gilt nur für Geräte, an denen nicht selbst ausgeführte Reparaturen erfolgt sind, sondern die von TREVI-Kundendienststellen durchgeführt wurden. Die Garantie umfaßt die Reparatur von Bauteilen, wenn diese auf Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Die Garantie gilt hingegen nicht für Etiketten, Drucktasten, Knöpfe und entfernbare Teile.
3. TREVI haftet nicht für direkte oder indirekte Sach- und/oder Personenschäden, die vom Gebrauch des Gerätes verursacht worden sind.

E GARANTIA

1. El aparato tiene una garantía de 24 meses a partir de la fecha de fabricación indicada en la tarjeta sobre el producto.
2. La garantía está aplicada solamente a los productos no desarreglados y reparados por los centros de asistencia TREVI. Además, la garantía incluye la reparación de los componentes a causa de defectos de fabricación, con la exclusión de etiquetas, botones y partes removibles.
3. TREVI no es responsable por daños directos o indirectos a cosas y/o personas causados por el uso o suspensión del uso del aparato.

PT GARANTIA

1. O aparelho tem uma garantia de 24 meses a partir da data de fabricação indicada na etiqueta que consta no produto.
2. Somente aparelhos não violados, e que foram reparados pelo Centro de Assistência TREVI incluem-se nesta garantia. Esta compreende a reparação dos componentes em caso de defeitos de fabricação com a exclusão de etiquetas, botões e partes que podem ser extraídas.
3. A TREVI não considera-se responsável por danos directos ou indirectos, causados pelo uso ou suspensão do uso do aparelho, à objectos e/ou pessoas.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Η συσκευή είναι εγγυημένη για 24 μήνες από την ημερομηνία κατασκευής που αναγράφεται στην ετικέτα προσαρτάται στο προϊόν.
2. Η εγγύηση ισχύει μόνο για εξοπλισμού, δεν ανακατεύεται, επισκευαστεί από κέντρα βοήθειας TREVI, περιλαμβάνει την επισκευή εξαρτημάτων για κατασκευαστικά ελαττώματα, εκτός από ετικέτες, λαβές και αποσπώμενα μέρη.
3. Φωντάνα νπι δεν είναι υπεύθυνη για την άμεση ή έμμεση ζημία να πράγματα ή/και προσώπων που προκαλούνται από τη χρήση ή την αναστολή της χρήσης της συσκευής.



OM 3560 RC

DIGITAL CLOCK

NOTE

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Il fabbricante TREVI S.p.a. dichiara che il dispositivo "Digital Clock" modello OM 3560 RC
è conforme alla direttiva 2014/53/EU.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCOM3560RC.pdf>

Simplified EU Declaration Of Conformity

Hereby TREVI S.p.a declares that equipment type "Digital Clock" model OM 3560 RC
is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCOM3560RC.pdf>



Trevi S.p.A. - Strada Consolare Rimini-San Marino, 62
47924 Rimini (Rn) Italy
Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430
www.trevi.it - E-mail: info@trevi.it

MADE IN CHINA

